

Abschied der Freunde auf dem Yangguan Pass (陽關三疊)

Uta Priss
Melodie: trad. aus China

1. Variation

Mandoline I

Mandoline II

Mandola

Gitarre

Classical Guitar

10

tremolo met.

tremolo met.

tremolo met.

tremolo met.

Guit.

20

nat. met. nat.

f *p* *mf*

nat. met. nat.

f *p* *mf*

nat. met. nat.

f *p* *mf*

nat. met. nat.

f *p* *mf*

Guit.

f *p* *mf*

31

2. Variation
abschlagen

mf *p* *mf*

met. nat. *mf* nat.

met. nat. *mf* nat.

p *mf*

V II

gliss

Guit.

p *f*

39

tremolo

f *f* *f* *f*

Guit.

46

met. nat.

mf abschlagen met. nat.

Guit.

54

met. nat.

tremolo p met. mf nat.

Guit.

64

3. Variation
abschlagen

f abschlagen met. nat.

Guit.

mp f V II gliss

72 tremolo

Guit.

78 abschlagen

Guit.

87 accelerando rit. a tempo

Guit.

94

met. nat.

mf *p* *mf*

mf

mf

met. nat. met. nat.

Guit. *mf* *mp* *f* *mp* *f*

8 2 1

106

rit.

p

p

Guit. *p*

VI

Abschied der Freunde auf dem
Yangguan Pass (陽關三疊)Uta Priss
Melodie: trad. aus China

3 1. Variation 12 tremolo met. nat.

24 met. nat. 2 abschlagen 2. Variation mf

36

42 tremolo f mf

51 met. nat. met. nat. p mf

62 abschlagen 3. Variation 2 f

72 tremolo mp f

82 abschlagen accelerando mp f

90 rit. a tempo met. nat. mf p mf

99 4 rit. p

Mandoline II Abschied der Freunde auf dem Yangguan Pass (陽關三疊)

Uta Priss
Melodie: trad. aus China

1. Variation

3 14 tremolo met nat.

26 met. nat. 2 2. Variation

39

50 abschlagen met. nat. tremolo

57 met. nat. 2 abschlagen 3. Variation

68

75 mp f mp

83 accelerando

91 rit. a tempo 2 2 4

106 rit. 2

Detailed description: This is a musical score for a mandolin, titled 'Abschied der Freunde auf dem Yangguan Pass' (陽關三疊). The score is in G major (one sharp) and common time (C). It consists of 11 staves of music. The first staff (measures 1-14) is labeled '1. Variation' and includes a triplet of eighth notes (measures 1-3) and a 14-measure rest (measures 4-14). Dynamics include *f*, *mp*, and *f*. Performance instructions include 'tremolo', 'met.' (metronomic), and 'nat.' (natural). The second staff (measures 15-25) is labeled '2. Variation' and includes a 2-measure rest (measures 15-16). Dynamics include *p* and *mf*. The third staff (measures 26-38) continues the melody. The fourth staff (measures 39-49) includes a '3. Variation' section starting at measure 50, marked 'abschlagen' (finger slap) and 'tremolo'. The fifth staff (measures 50-56) includes another 'abschlagen' instruction. The sixth staff (measures 57-67) includes a 2-measure rest (measures 57-58) and a '3. Variation' section starting at measure 59, marked 'abschlagen'. The seventh staff (measures 68-74) continues the melody. The eighth staff (measures 75-82) includes dynamics *mp*, *f*, and *mp*. The ninth staff (measures 83-90) is marked 'accelerando' and features a fast sixteenth-note passage starting at measure 83. The tenth staff (measures 91-105) includes 'rit.' (ritardando) and 'a tempo' markings, with rests of 2, 2, and 4 measures. The eleventh staff (measures 106-110) is marked 'rit.' and includes a 2-measure rest (measures 106-107).

Mandola

Abschied der Freunde auf dem Yangguan Pass (陽關三疊)

Uta Priss
Melodie: trad. aus China

1. Variation

3 12

8 *mf* *f* *mp* *f* met. nat.

24 met. nat. met. nat.

8 *p* *mf* *p* *mf*

35

43 *f* *mf* met. nat.

54 met. nat. met.

8 *p* *mf* *p*

66 3. Variation nat.

8 *f*

75 *mp* *f* *mp*

85 accelerando rit. a tempo

8 *f*

93 2 2

8 *mf*

106 rit. 2

Abschied der Freunde auf dem Yanguan Pass (陽關三疊)

Uta Priss
Melodie: trad. aus China

3 1. Variation

8 *mf* *f* *mp* *f* met. nat.

25 met. nat. 2. Variation

8 *p* *mf* *p* *mf* met. nat.

36 *f*

46 met. nat.

8 *mf*

57 met. nat. 3. Variation

8 *p* *mf* *p* *f* met. nat.

68

77 *mp* *f* *mp*

88 accelerando rit. a tempo

8 *f*

94 met. nat. met.

8 *mf* *p* *mf*

105 nat. rit.

8 *p*

Abschied der Freunde auf dem
Yangguan Pass (陽關三疊)Uta Priss
Melodie: trad. aus China

II 1. Variation gliss V II

8 1. 1. 1. 2. 1. 1. 3. 3. 2. 3. 2.

9

16 met. nat.

8 *mf* *f* *mp* *f* 2.

24 met. nat. met.

8 *p* *mf* 2. 1. *p*

33 2. Variation gliss V II

8 nat. 3. 3. 2. 3. 2.

39

46 met. nat.

8 *mf*

54 met. nat.

8 2. *mp* *f* 2. 1.

64 met. 3. Variation nat. gliss V II

8 mp f

Detailed description: This musical staff covers measures 64 to 70. It begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a common time signature. The first measure (64) contains a half note G4 with a dynamic marking of *mp*. The second measure (65) contains a half note A4 with a dynamic marking of *f*. The third measure (66) contains a half note B4 with a dynamic marking of *f*. The fourth measure (67) contains a half note C5 with a dynamic marking of *f*. The fifth measure (68) contains a half note B4 with a dynamic marking of *f*. The sixth measure (69) contains a half note A4 with a dynamic marking of *f*. The seventh measure (70) contains a half note G4 with a dynamic marking of *f*. There are also some rests and other notes in the staff.

71

8

Detailed description: This musical staff covers measures 71 to 77. It continues the melodic line from the previous staff, featuring eighth and sixteenth notes with various articulations and dynamics.

78

8 mp f mp

Detailed description: This musical staff covers measures 78 to 85. It features a mix of dynamics including *mp* and *f*, with some notes marked with a fermata.

86 accelerando

8 f

Detailed description: This musical staff covers measures 86 to 90. It begins with a treble clef, a key signature of two sharps, and a common time signature. The first measure (86) contains a half note G4 with a dynamic marking of *f*. The second measure (87) contains a half note A4 with a dynamic marking of *f*. The third measure (88) contains a half note B4 with a dynamic marking of *f*. The fourth measure (89) contains a half note C5 with a dynamic marking of *f*. The fifth measure (90) contains a half note B4 with a dynamic marking of *f*. There are also some rests and other notes in the staff.

91 rit. a tempo met. nat.

8 mf mp f

Detailed description: This musical staff covers measures 91 to 99. It features a variety of dynamics including *mf*, *mp*, and *f*, with some notes marked with a fermata.

100 met. nat. rit. VI

8 mp f p

Detailed description: This musical staff covers measures 100 to 108. It features a variety of dynamics including *mp*, *f*, and *p*, with some notes marked with a fermata.

109

8

Detailed description: This musical staff covers measure 109. It features a treble clef, a key signature of two sharps, and a common time signature. The first measure (109) contains a half note G4 with a dynamic marking of *pp*. There are also some rests and other notes in the staff.